



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

5.0 Ripartizione Pianificazione e sviluppo del territorio
5.0 Abteilung für Raumplanung und -Entwicklung

5.2 Ufficio Mobilità
5.2 Amt für Mobilität

Nr. 52/2020

Incaricato Sachbearbeiter Zago Sara
Orari al pubblico Parteienverkehr
lun ma me ve, Mo Di Mi Fr 9.00/12.30
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 30/01/2020

OGGETTO: Istituzione di un rallentatore di velocità in via Claudia Augusta all'altezza del civ.n. 79

04- ordinanza permanente-Dauerverordnung

Bozen, 30.01.2020

BETREFF: Errichtung einer künstlichen Bodenschwelle zur Geschwindigkeitsbeschränkung in der Claudia-Augusta-Straße auf der Höhe der Hausnummer 79

IL SINDACO

Vista la richiesta del 27/01/2020 del **COMUNE DI BOLZANO - UFFICIO MOBILITA'**, con sede in BOLZANO, VICOLO GUMER 7, intesa ad ottenere Istituzione di un rallentatore di velocità in via Claudia Augusta all'altezza del civ.n. 79;

ritenuto di provvedere i merito,

sentito il parere di Polizia Municipale
e visto l'art. 7 e 159 del D.L. n. 285 del 30 aprile 1992;

o r d i n a

La seguente regolamentazione della viabilità:

l'installazione di un rallentatore di velocità (limiti di velocità inferiore o pari a 30 km/h) con le caratteristiche di cui all'art. 179 comma 6) - punto c) del Regolamento e articolo 42 del Codice della Strada **in VIA CLAUDIA AUGUSTA** all'altezza dell'edificio contrassegnato con il civ.n. 79.

Die **GEMEINDE BOZEN - AMT FÜR MOBILITÄT** mit Sitz in BOZEN, GUMERGASSE 7, ersucht mit Schreiben vom 27.01.2020 um die Errichtung einer künstlichen Bodenschwelle zur Geschwindigkeitsbeschränkung in der Claudia-Augusta-Straße auf der Höhe der Hausnummer 79;

Es wird für angebracht erachtet, dem Antrag stattzugeben.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Stadtpolizeikorps

sowie gestützt auf den Art. 7 des G.D.Nr. 285 vom 30.04.1992;

v e r o r d n e t

der BÜRGERMEISTER

folgende Verkehrsregelung:

den Einbau einer künstlichen Bodenschwelle zur Geschwindigkeitsbeschränkung (30 km/h) laut Art. 179 Absatz 6) Punkt c) der Durchführungsverordnung in der **CLAUDIA-AUGUSTA-STRASSE** auf der Höhe des Gebäudes mit der Hausnummer 79.

Il Comando Polizia Municipale e tutti coloro che vi sono tenuti per legge, faranno rispettare la presente ordinanza ai sensi dell'articolo 12 del Codice della Strada.

Die Stadtpolizei und die anderen Polizeiorgane sind gemäß Art. 12 der StVO mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

f.to digitalmente/digital unterzeichnet
IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5.2 MOBILITA'
DER DIREKTOR DES AMTES 5.2 FÜR MOBILITÄT
- Dott. Ing. Ivan Moroder -

f.to digitalmente/digital unterzeichnet
L'ASSESSORA DELL'AMBIENTE, ALLA MOBILITA' E ALLE PARI OPPORTUNITA'
DIE STADTRÄTIN FÜR UMWELT, MOBILITÄT UND CHANCENGLEICHHEIT
- Dott. Arch. Maria Laura LORENZINI -

f.to digitalmente/digital unterzeichnet
IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER
- Dr. Renzo CARAMASCHI -

In copia:

Carabinieri di Bolzano, Centro civico Oltrisarco, Cooperativa radio TAXI, Croce Bianca Bolzano, Polizia Municipale, Questura di Bolzano, SAD, SASA spa, SEAB Spa, Ufficio infrastrutture ed arredo urbano, Ufficio Provinciale Trasporto persone, Ufficio Provinciale viabilità, Ufficio stampa, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco

In Abschrift:

Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung, Carabinieri Bozen, Genossenschaft Radio TAXI, Landesamt für Transportwesen, Presseamt, Quästur von Bozen, SAD, SASA A.G., SEAB A.G., Stadtpolizeikorps, Stadtviertel Oberau, Verkehrsmeldezentrale, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco, Weisses Kreuz

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax